



Manuale d'uso

Scaldino digitale per infusione

2802671 - 2802672 - 2802673

Versione:V1.0



Si prega di leggere attentamente il presente manuale utente prima dell'uso.

Avvertenze e precauzioni per lo scaldino digitale per infusione

Si prega di leggere attentamente questo manuale utente prima di utilizzare il dispositivo. In caso di domande, contattare Covetrus.

- Non effettuare la manutenzione da soli se il dispositivo non funziona correttamente. Contattare l'azienda o i tecnici di manutenzione autorizzati dall'azienda che possono ottenere le informazioni corrispondenti dall'azienda.
- Scollegare l'alimentazione prima della pulizia. Durante la pulizia, provare a utilizzare una spazzola morbida o un panno per rimuovere la polvere dalla superficie e dal bordo del pannello del dispositivo, oppure pulire con un panno morbido imbevuto di detergente neutro/disinfettante a freddo, etanolo al 70%, alcol isopropilico, ecc. Non lasciare che il liquido di lavaggio penetri nel dispositivo o nel bordo del pannello.
- L'apparecchio non è adatto per lavorare in ambienti con presenza di ossigeno e anestetici infiammabili contenenti ossidi di azoto, altrimenti potrebbe causare esplosioni.
- Per l'uso, questo prodotto deve essere sospeso o fissato mediante morsetti a un supporto per infusione stabile o a un gancio per binario .
- Quando scatta un allarme di temperatura elevata, interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Durante l'utilizzo del dispositivo, è necessario mantenere l'ambiente pulito, evitare vibrazioni e tenerlo lontano da farmaci corrosivi, polvere, calore e umidità.

Contenuto

Manuale d'uso	1
Avvertenze e precauzioni per lo scaldino digitale per infusione	1
1. Panoramica	3
1.1. Struttura	3
1.2. Specifiche del prodotto	3
1.3. Ambito di applicazione	3
1.4. Controindicazioni	4
2. Prestazioni del prodotto	4
3. Aspetto	4
4. Interfaccia domestica	6
5. Impostazione delle istruzioni dell'interfaccia:	6
6. Istruzioni per l'installazione:	7
7. Istruzioni per l'uso:	9
8. Allarme e metodo di elaborazione:	10
9. Precauzioni per l'installazione e l'uso del prodotto	10
10. Commento Errore e Soluzione	11
11. Servizio post-vendita	12
Appendice: Schema di installazione	13

1. Panoramica

1.1. Struttura

Lo scaldino digitale per infusione è composto principalmente da un guscio host, un modulo di controllo principale, un modulo di alimentazione, un modulo di visualizzazione, un modulo operativo, un modulo di riscaldamento e un modulo di allarme.

1.2. Specifiche del prodotto

Dimensioni	183,5*86*57mm
Alimentazione CA	CA 100 V ~ 240 V, 50/60 Hz
Potenza in ingresso	≥50VA
Unità selezionabili	°C/°F
Intervallo di volume	Livello 1-8
Intervallo di allarme temperatura anomala	1~3°C/°F
Peso	Meno di 1 kg
Ambiente operativo	Temperatura: 5-25°C Umidità: 15 -90%, non condensabile Pressione atmosferica: 57-106 kPa
Trasporto e stoccaggio	Temperatura -20°C ~ 60°C; Umidità: 15-95%, non condensabile. Pressione atmosferica: 50-106 kPa.

1.3. Ambito di applicazione

Il Digital Infusion Warmer viene utilizzato all'esterno del set IV per riscaldare e mantenere caldo il liquido nel tubo durante il processo di infusione. Non è direttamente a contatto con il liquido nel tubo, ma aumenta la temperatura del liquido per avvicinarla alla temperatura corporea nell'ambiente a bassa temperatura.

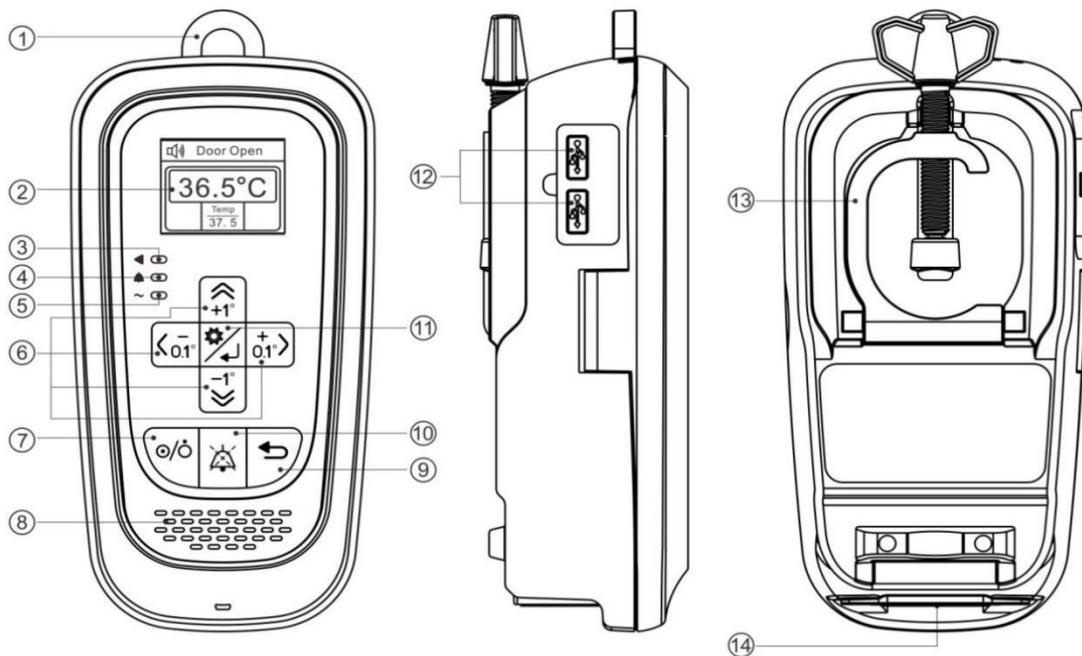
1.4. Controindicazioni

Non per farmaci sensibili al calore

2. Prestazioni del prodotto

- 1) Misure di sicurezza: per un utilizzo sicuro del dispositivo, questa serie di prodotti è dotata delle seguenti funzioni immediate: allarme temperatura alta, allarme temperatura bassa e allarme apertura porta.
- 2) Quando la temperatura del riscaldatore raggiunge i $5\text{ °C} \pm 4,5\text{°C}$, il dispositivo interrompe automaticamente l'alimentazione elettrica del riscaldamento.
- 3) Tempo di preriscaldamento: meno di 3 minuti (riscaldamento da temperatura ambiente a una temperatura stabile di $50 \pm 1\text{°C}/107,6 \pm 1,8\text{°F}$).
- 4) Errore di controllo della temperatura: $\pm 0,5\text{°C}$ ($1,8\text{°F}$).
- 5) Intervallo di controllo della temperatura: $30\text{°C} \sim 50\text{ °C}$ ($86\text{°F} \sim 122\text{ °F}$).
- 6) Protezione ingresso: IP 34. È un dispositivo anti-goccia con inclinazione di 60 gradi
- 7) Questo prodotto è dotato di allarme per il tasso di gocciolamento e di funzione di allarme per bottiglia vuota (opzionale).

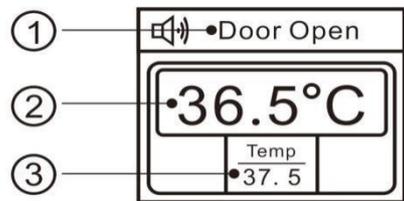
3. Aspetto



Numero di serie	Nome	Funzione
①	Squillo	Per appendere lo scaldino
②	Interfaccia di visualizzazione	Per verificare il funzionamento attuale dello scaldino Visualizza l'interfaccia di allarme, lo stato del clacson e il funzionamento corrente
③	Indicatore di corsa	Mostra che il riscaldatore è attualmente in funzione
④	Indicatore di allarme	Indica che lo scaldino è in stato di allarme. (Luce rossa con allarmi di livello avanzato, luce gialla con allarme di livello medio)
⑤	Spia luminosa AC	Indica che lo scaldabagno è collegato all'alimentazione CA.
⑥	Regolazione della temperatura	Per regolare la temperatura desiderata. Tasto superiore: +1; Tasto inferiore: -1; Tasto sinistro: -0,1; Tasto destro: +0,1
⑦	Interruttore di alimentazione	Tenere premuto per 3 secondi per accendere o fare clic una volta per spegnere.
⑧	Altoparlante	Per allertare o dare l'allarme tramite suono.
⑨	Pulsante di ritorno	Ritorna all'interfaccia precedente o all'allarme silenzioso.
⑩	Pulsante muto	Per disattivare o attivare l'audio.
⑪	Pulsante di conferma impostazione	Accedere all'interfaccia delle impostazioni e confermare l'operazione.
⑫	Interfaccia sensore di caduta (opzionale)	Per collegare il sensore di caduta.

⑬	Morsetto per palo (nascosto)	Per fissare lo scaldavivande al morsetto del palo.
⑭	Connettore del cavo di alimentazione	Per collegare il cavo di alimentazione. Esterno 100-240V 50/60Hz CA

4. Interfaccia domestica



Numero di serie	Nome	Funzione
①	Visualizzazione dell'allarme	Quando si verifica un allarme, verranno visualizzati i simboli e i simboli di allarme pertinenti
②	Temperatura in tempo reale	Visualizza la temperatura in tempo reale della piastra riscaldante più calda
③	Imposta la temperatura	Visualizza la temperatura impostata

5. Impostazione delle istruzioni dell'interfaccia:

Premere il pulsante "Conferma impostazioni" per accedere in sequenza alla seguente pagina:

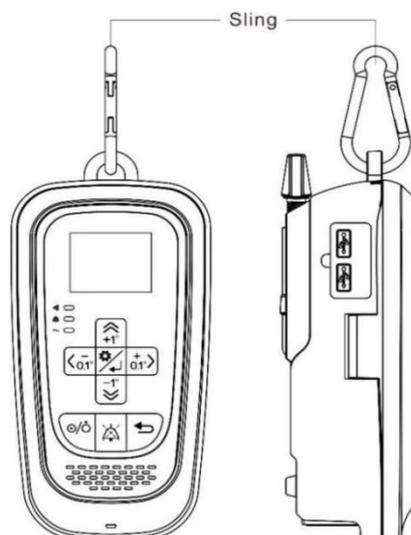
Pagina	Descrizione	Funzione
Prima pagina	Temperatura	Impostare la temperatura desiderata e premere "OK"  per salvare l'impostazione

	Unità	2 unità selezionabili: °C e °F
	Volume del suono dell'altoparlante	Imposta il volume dell'altoparlante
	Volume del suono dei tasti	Attiva o disattiva il suono dei tasti
Seconda pagina	Ripristinare le impostazioni di fabbrica	Ripristina tutti i parametri alle impostazioni di fabbrica
	Lingue	Imposta lingua per selezionare la lingua richiesta
	Allarme temperatura anomala	Imposta la differenza tra temperatura anomala e valore di temperatura impostato (il valore predefinito è 1. Quando è maggiore o minore di 1 °C, verranno attivati gli allarmi di temperatura alta e bassa)
	informazioni sul dispositivo	Visualizza informazioni più calde, numero di versione

6. Istruzioni per l'installazione:

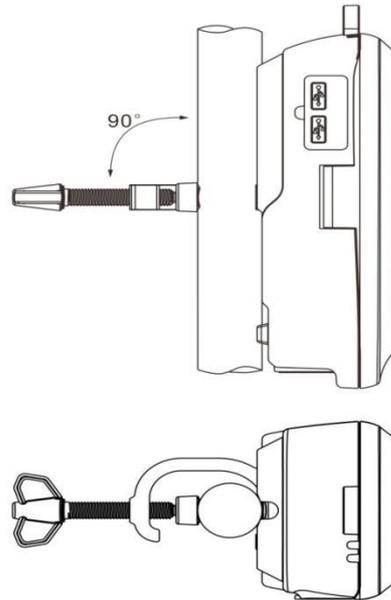
Sono disponibili due metodi di installazione: installazione sospesa (con imbracatura) o installazione con morsetto a palo fisso.

- 1) Installazione sospesa:



2) Installazione con morsetto a palo:

Aprire il morsetto nascosto del palo e ruotarlo di 90° come mostrato nella prima foto qui sotto.



 Nota: dopo aver eseguito l'installazione fissa con il morsetto per palo, è possibile riportare il morsetto per palo allo stato nascosto all'interno del dispositivo ruotando la manopola a forma di dado ad alette e ruotando il morsetto per palo nuovamente nella fessura.

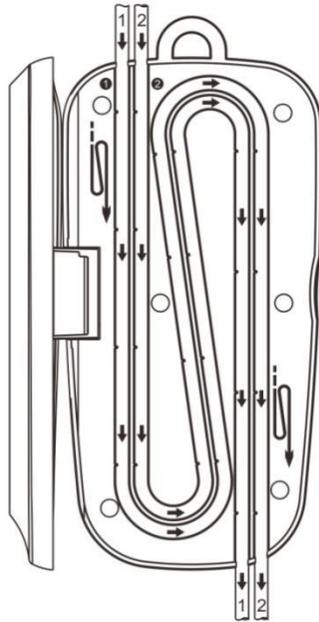
3) Collegare il cavo di alimentazione:

Inserire un'estremità del cavo di alimentazione nella presa di corrente dello scaldavivande e l'altra estremità nella presa principale. L'indicatore di alimentazione è acceso quando l'alimentazione è accesa. Collegare l'alimentazione CA: collegare un'estremità del cavo di alimentazione CA alla presa dello scaldavivande e l'altra estremità alla presa di corrente che può essere scollegata in qualsiasi momento. Dopo aver collegato l'alimentazione CA, l'indicatore di alimentazione sarà acceso.

 Nota: non avviare il dispositivo se il fluido nel set IV non scorre.

4) Installazione del set IV :

Preparare il set IV , riempirlo di liquido ed eliminare le bolle d'aria dal set IV ; il dispositivo ha due slot di montaggio per set IV ed è possibile installare uno o due set IV contemporaneamente. Installare l'estremità del set IV dall'alto verso il basso nello slot della piastra riscaldante dello scaldavivande, come mostrato nella figura:



1: N. 1 Slot per set IV

2: N. 2 Slot per set IV

7. Istruzioni per l'uso:

Questo prodotto viene utilizzato per riscaldare il liquido del set IV .

- 1) Fissare il prodotto secondo lo schema di installazione, collegare il cavo di alimentazione e la spia di alimentazione si accenderà;
- 2) Installare il set IV nello slot della piastra riscaldante, quindi chiudere il coperchio superiore e inserire il sensore di goccia nell'interfaccia corrispondente del prodotto (se necessario).
- 3) Premere a lungo il pulsante di accensione e il dispositivo si accenderà.
- 4) Dopo l'accensione, impostare i parametri e regolare la temperatura.
- 5) Dopo l'uso, premere a lungo il pulsante di accensione per circa 3 secondi per spegnere lo scaldavivande.

★ Dopo aver spento l'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione, pulire la superficie dello scaldavivande e conservarlo in modo appropriato.

8. Allarme e metodo di elaborazione:

Descrizione	Motivo dell'allarme	Soluzione
Apertura della porta	Se il dispositivo è aperto o non è stato utilizzato correttamente chiuso, apparirà un allarme acustico e visivo.	Chiudi la porta, premi muto  pulsante o pulsante di ritorno  per rimuovere l'allarme
Alta temperatura	Si verifica quando la temperatura è più alta rispetto al valore impostato di 1°C o 32°F. Il valore predefinito è 1°C e l'intervallo di allarme può essere aumentato nell'interfaccia di impostazione dall'utente fino a 3°C o 37,4°F.	Quando la temperatura torna alla gamma di controllo, elimina automaticamente l'allarme. Premere il pulsante muto  o return  per rimuovere l'allarme.
Bassa temperatura	Quando la temperatura è inferiore al valore impostato di 1°C. Il valore predefinito è 1°C e l'intervallo di allarme può essere aumentato nell'interfaccia di impostazione dall'utente con un massimo di 3°C in meno rispetto alla temperatura impostata.	Quando la temperatura torna alla gamma di controllo, elimina automaticamente l'allarme. Premere il pulsante muto  o return  per rimuovere l'allarme.

9. Precauzioni per l'installazione e l'uso del prodotto

- Prima di installare e utilizzare lo scaldatore infusione digitale, eseguire un'ispezione visiva per verificare se il dispositivo presenta uno dei seguenti problemi: danni al pannello dell'alloggiamento o all'alimentatore, fuoriuscita di liquidi o esposizione a liquidi, umidità, ecc.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato da personale medico qualificato.
- Questo dispositivo è utilizzato per riscaldare farmaci o sangue all'interno di una linea di infusione o di trasfusione di sangue. Non utilizzarlo per altri scopi.
- Prima di installare e utilizzare il dispositivo, verificare con un medico se il farmaco può essere riscaldato e verificare la temperatura di riscaldamento appropriata.

- Prima di inserire il tubo del fluido nel dispositivo, eseguire controlli standard per garantire l'integrità e le condizioni della linea e che sia priva di aria prima del collegamento all'animale
- Prima di installare il dispositivo, fare riferimento a questo manuale per una corretta installazione per evitare che il dispositivo cada dal supporto per infusione. Non lavare il dispositivo.
- Fare riferimento alle istruzioni del manuale. Se suona l'allarme, interrompere l'uso e risolvere immediatamente l'errore. Se necessario, contattare Covetrus per manutenzione e collaudo e assicurarsi che il dispositivo sia certificato come funzionante prima di riprenderne l'uso.
- Quando si utilizza il sensore di caduta opzionale, prestare attenzione alla relazione corrispondente tra l'interfaccia del sensore di caduta esterno e lo slot del set IV .
- Si prega di non smontare il dispositivo.

10. Commento Errore e Soluzione

Quando vengono visualizzati i seguenti messaggi o istruzioni, è possibile che il dispositivo sia difettoso. Procedere come segue:

Fenomeno di guasto	Pos s ibile causa	Metodi
La luce dell'aria condizionata non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ① Nessuna alimentazione CA ② Guasto del circuito di controllo 	<ul style="list-style-type: none"> ① Controllare l'alimentazione CA ② Contattare il distributore o il produttore per la riparazione
il dispositivo non riscalda	<ul style="list-style-type: none"> ① Guasto del circuito di controllo ② Il dispositivo di esecuzione del riscaldamento è difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> ① Contattare il produttore ② Contattare il produttore ③ Contattare il produttore

	③ Guasto del riscaldatore	
Le informazioni non vengono visualizzate completamente	Il display LCD visualizza in modo anomalo	Contattare il produttore
Nessun suono	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'altoparlante è danneggiato. 2. Il cavo tra lo sportello del dispositivo e il cavo interno dell'host si stacca. 3. Interruzione di corrente. 	Contattare il distributore o il produttore per la riparazione

Condizioni di trasporto e stoccaggio: (Disporre i contenitori in base al numero di strati indicato nella cassa di imballaggio)

11. Servizio post-vendita

Questo prodotto gode di una garanzia gratuita di 1 anno dopo l'acquisto.

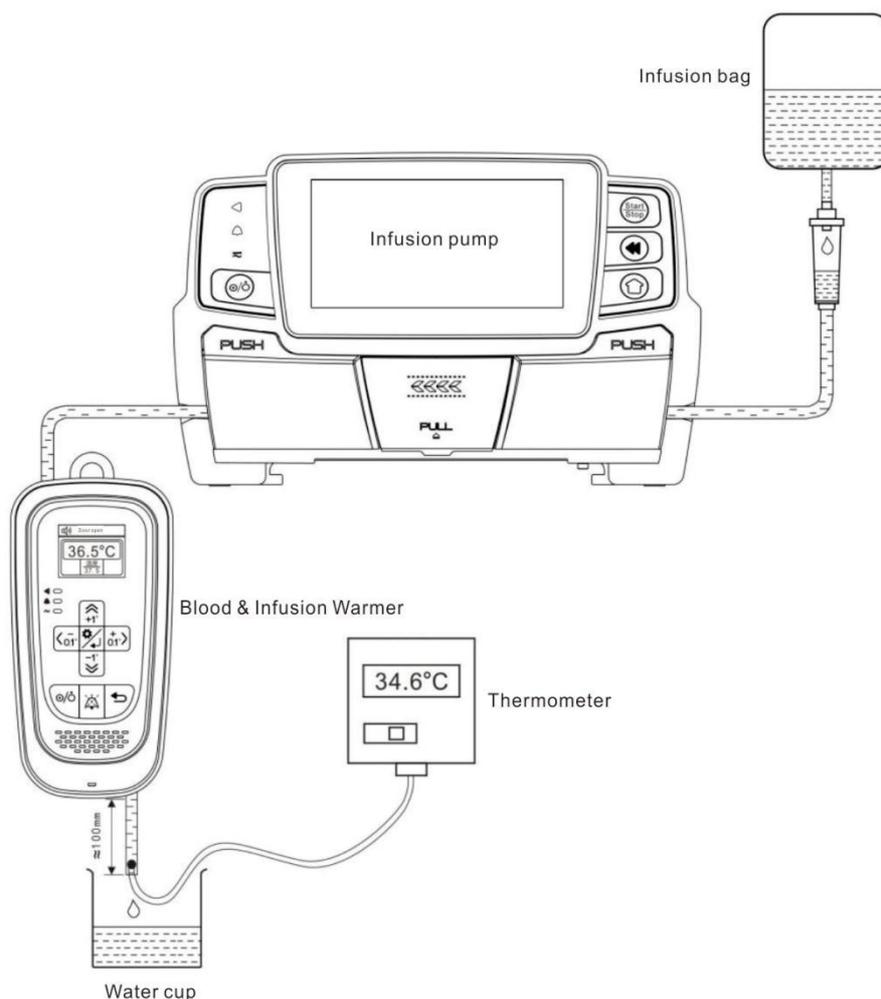
I danni al dispositivo causati da quanto segue non godranno del servizio di garanzia gratuito :

- 1) Guasto causato da funzionamento non corretto, rimontaggio o riparazione non autorizzati.
- 2) Danni causati da un utilizzo improprio durante il trasporto dopo l'acquisto.
- 3) Guasti e danni causati da incendi, danni causati dal sale, gas tossici, terremoti, tempeste di vento, inondazioni, tensioni anomale e altri disastri naturali.
- 4) Se necessario, l'azienda può fornire al personale di manutenzione autorizzato lo schema elettrico e l'elenco dei componenti necessari per la manutenzione.

Per i danni o guasti sopra menzionati, la nostra azienda fornisce servizi di riparazione, addebitati però in base al costo della riparazione.

- 5) La durata di vita utile di questo prodotto è di 5 anni. I riscaldatori che superano la durata di vita utile devono essere smaltiti. Si prega di contattare la nostra azienda per ulteriori informazioni.

Appendice: Schema di installazione



Elenco di imballaggio dello scalda infusioni digitale

Numero di serie	Nome del materiale	Quantità	Osservazione
①	Unità principale dello scalda infusione	1 pz	
②	Cavo di alimentazione	1 pz	
③	Fionda	1 pz	
④	Manuale	1 pz	

Distribuito da:

Covetrus BV

Beversestraat 23

5431 SL Cuijk (NL)

cbproducts@covetrus.com